

Televes®

INFO

Nr 51 WRZESIEŃ 2019

Televes poszerza swoją działalność o sektor aeronautyczny dzięki dronom do zastosowań cywilnych



Santiago Rey podczas prezentacji Galician Skyway.

Dołączając do **projektu Galician Skyway - Civil UAVs Initiative**, Televes Corporation zrobiło ważny krok w swojej strategii dywersyfikacji w kierunku rynków zaawansowanych technologicznie i z obiecującymi perspektywami na przyszłość. Jest to projekt **prowadzony przez amerykańską korporację Boeing**, którego celem jest opracowanie rozwiązań dla bezzałogowych statków powietrznych o przeznaczeniu cywilnym (drony i samoloty) w bezpiecznej i współdzielonej przestrzeni powietrznej.

Televes wnosi do Galician Skyway swoje doświadczenie i know-how w zakresie rozwiązań komunikacyjnych i anten, przetwarzania cyfrowego oraz cyberbezpieczeństwa, dostosowując je do specyficznych potrzeb środowiska aeronautycznego. Podczas przedstawiania inicjatywy, co miało miejsce 21 maja w Santiago de Compostela, Santiago Rey, dyrektor generalny Televes Corporation, zaznaczył, że udział w tym projekcie poświadcza dążenie firmy do zwiększenia swojej pozycji na międzynarodowym rynku teleinformatycznym poprzez projektowanie i produkowanie wiodących

Projekt jest kierowany przez amerykańską korporację Boeing, a wartość inwestycji sięga 11 milionów euro.

rozwiązań technologicznych, jak również o tym, że przyjęliśmy wyzwanie transformacji cyfrowej i wdrożenia modelu przemysłu 4.0. Dzięki temu jesteśmy na drodze do zwiększenia naszej konkurencyjności i stania się bardziej otwartą firmą, uczestniczącą w wielkich projektach innowacji. **Sektor aeronautyczny jest kolejnym polem działalności, obok między innymi usług zdrowotnych i społecznych, hospitality, cyberbezpieczeństwa oraz Smart Cities**, w których nasza firma pracuje już nad ważnymi inicjatywami.

Galician Skyway - Civil UAVs Initiative **wiąże się z inwestycją o wartości 11 mln euro**. Prace w ramach projektu prowadzone są na lotnisku As Rozas (Lugo) przy wsparciu Xunta de Galicia poprzez agencję Axencia Galega de Innovación. Oprócz korporacji Boeing i Televes w skład konsorcjum wchodzi Krajowy Instytut Technologii Lotniczych i Kosmicznych (INTA: Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial), centrum technologiczne Gradiant oraz firmy Centum, Enaire i Soticol ■

SPIS TREŚCI

MIĘDZY NAMI

Ignacio Seoane, główny technik ds. oświetlenia LED.

TELEVES CORPORATION

Televes Niemcy nawiązuje współpracę z firmą Panasonic, aby rozwijać projekty w sektorze hospitality.

NOWE PRODUKTY

Serie E i N: oświetlenie zewnętrzne ATMOSLED.

FAQ

Jak wybrać odpowiedni kodek w modulatorze?

FLAGOWE INSTALACJE

Zespół szkół nr 103 (Walencja, Hiszpania)

TELEVES NA ŚWIECIE

Compostela Innovation Lab (Santiago de Compostela, Hiszpania)

Maker Faire (Santiago de Compostela)

ANGACOM (Kolumbia, Niemcy)

TRENING

Kable do transmisji danych.



SPOTKAJMY SIĘ

10-13 wrz.	EQUIPOTEL São Paulo (Brazylia)
29 wrz.-4 paź.	EUMW Paryż (Francja)
24-26 paź.	Decorhotel Lizbona (Portugalia)
21-24 list.	Concreta Porto (Portugalia)



Televes Polska Sp. z o.o.

ul. Jana Długosza 48
15-162 Wrocław

N: 51° 04' 40" , E: 17° 03' 07"

Tel.: 71 7901 115 - info@televes.pl

www.televes.com



Ignacio Seoane, główny technik ds. oświetlenia LED

Na czym polega twoja praca w Televes?

Jestem odpowiedzialny za pomoc techniczną i wsparcie sieci sprzedaży w linii biznesowej Profesjonalne oświetlenie LED. Obejmuje to takie zadania jak przygotowywanie projektów i przetargów, prowadzenie badań nad oświetleniem i wydajnością energetyczną, szkolenia techniczne sprzedawców, obsługa posprzedażowa i definiowanie produktów, aby tworzyć nowe modele, które w przyszłości będziemy mogli dodać do naszego portfolio.

Od jak dawna pracujesz z nami? Jak rozwijała się twoja kariera w Televes?

W 2014 roku podjąłem pracę w firmie Gamelsa jako kierownik ds. wsparcia technicznego i certyfikacji produktu, a w 2018 roku przeszedłem do Televes. Jak dotąd moja kariera w korporacji rozwijała się wokół rozwiązań w zakresie oświetlenia.

Co daje ci największą satysfakcję w pracy?

Pomaganie moim kolegom w rozwiązywaniu problemów, na jakie natrafiają, a także poczucie, że dzięki mojej pracy przyczyniam się do zwiększenia sprzedaży i poprawienia wyników.



„Pracujemy z nieprzekraczalnymi terminami. Kiedy kilka projektów zbiegnie się w czasie, praca się kumuluje. Ale trzeba ją wykonać i trzeba ją wykonać dobrze.”

A co jest najtrudniejsze?

To, że zawsze pracujemy z *deadline'ami*, czyli nieprzekraczalnymi terminami, jak na przykład ma to miejsce w przypadku przetargów. Kiedy kilka projektów zbiegnie się w czasie, praca się kumuluje. Ale trzeba ją wykonać i trzeba ją wykonać dobrze. To element różnych wyzwań, które z czasem można polubić.

Jakie wartości są twoim zdaniem kluczowe w firmie?

Fabryka. To znaczy powołanie i zapal do produkowania przy użyciu własnych środków. Daje nam to pełną kontrolę nad produktem. Ponadto firma jest bardzo wymagająca w kwestiach jakości. Innym atutem, który wyróżnia Televes, jest bardzo dobrze zorganizowana sieć handlowa.

Opowiedz nam o którymś z aktualnie realizowanych projektów, który twoim zdaniem jest ważny.

Niedawno uzyskaliśmy certyfikat ENEC dla naszej gamy oświetlenia zewnętrznego AtmosLED. Był to bardzo ważny projekt, ponieważ ten międzynarodowy certyfikat wiąże się z obowiązkiem przeprowadzania corocznych audytów i testowania losowo próbek produktu. Naszym zamiarem jest teraz uzyskanie certyfikatów dla pozostałych linii produktów. Jednak najważniejszym projektem jest ekspansja międzynarodowa naszej linii biznesowej. W ostatnich miesiącach tego roku i na przestrzeni 2020 roku będziemy wchodzić na różne rynki europejskie oraz zaczniemy działalność w Zjednoczonych Emiratach Arabskich. Jest to dla mnie bardzo ekscytujące, ponieważ będzie to mój „debiut” w tego typu projektach ■



Televes Corporation®



www.televescorporation.com

TELEVES NIEMCY NAWIAZUJE WSPÓŁPRACĘ Z FIRMĄ PANASONIC, ABY ROZWIJAĆ PROJEKTY W SEKTORZE HOSPITALITY

Pod koniec lipca Televes Niemcy i japońska korporacja Panasonic doszli do porozumienia w sprawie rozwoju inicjatyw w branży hospitality. Celem tego porozumienia jest współpraca przy wyposażaniu hoteli, szpitali i innych budynków użyteczności publicznej w sprzęt audio-wizualny, aby zapewnić użytkownikom i gościom hotelowym usługi najwyższej jakości. Wiąże się to z integrowaniem różnych technologii przekazu, aby przesyłać sygnał do wielu różnych ekranów i urządzeń zgodnie z wymaganiami każdego klienta.

Obie firmy dysponują niezbędnymi do tego środkami. Panasonic ma w swojej ofercie telewizory kompatybilne ze standardami Unicast i Multicast, które w niezależny sposób mogą połączyć się z wieloma serwerami IPTV. Televes z kolei ma w ofercie kompaktowe stacje czołowe HE-21 do systemów IPTV, które zapewniają wysoką wydajność dystrybucji kanałów DVB-S/S2 poprzez sieć LAN.

W odniesieniu do tego porozumienia Matthias Dienst, dyrektor zarządzający Televes Niemcy, wyraził swoje zadowolenie z pozyskania tak wielkiego partnera jak Panasonic oraz dodał, że ta współpraca pomoże firmom z sektora hospitality oferować swoim klientom wartość dodaną. „Jako wiodący producent telewizorów, Panasonic oferuje idealną bazę do optymalnego wykorzystania naszych stacji czołowych IPTV HE-21” — powiedział Dienst.

Dirk Schulze, dyrektor ds. komercjalizacji produktów TV/Home AV w Panasonic Niemcy, podkreślił, że Televes ma pozycję lidera w branży oraz wykorzystuje innowacyjne technologie, co czyni z nas „bardzo ważnego partnera”. Oświadczył też, że „łączy nas wysokie standardy jakości naszych produktów oraz praca nad rozwiązaniami zorientowanymi na przyszłość” ■

**Serie E i N: oświetlenie zewnętrzne ATMOSLED**

Nowe serie produktów są kolejnym krokiem naprzód w zakresie wydajności i uzyskały certyfikat ENEC

**NOWE LAMPY WYPRODUKOWANE W 100% PRZEZ TELEVES**

Nowe serie E i N z gamy oświetlenia zewnętrznego uzyskały **certyfikat ENEC**, międzynarodowo uznawany znak zarezerwowany dla producentów. Ten certyfikat, przyznany przez AENOR, gwarantuje, że produkt w 100% spełnia surowe wymagania w zakresie produkcji, w szczególności dotyczące kontroli jakości i bezpieczeństwa elektrycznego.



Serie E i N oznaczają rewolucję w gamie produktów **ATMOSLED**. Nowe obwody elektryczne, zaprojektowane z myślą o zoptymalizowaniu właściwości elektrycznych, oraz bardziej zaawansowana generacja lamp LED pozwalają **poprawić wydajność o 30%** w porównaniu ze swoimi poprzednikami (serie 5 i 7). Tym samym ich wydajność sięga 160 lm/W w przypadku pracy z temperaturą barwową 5000 K.

Seria N zaopatrzona jest w złącze regulacyjne **ANSI C136.41 NEMA**, które umożliwia połączenie typu plug&play z węzłami zdalnego zarządzania, co z kolei pozwala na połączenie z infrastrukturą IoT. Oznacza to, że ten otwarty interfejs jest niezależny od wykorzystywanej technologii zdalnego zarządzania i jest kompatybilny z połączeniami poprzez sieć elektryczną (LC, szerokopasmowe PLC) lub bezprzewodową (3G, NB-IoT, LoraWan, Lora-Mesh, Zigbee itd.).

WSZYSTKIE ZALETY ATMOSLED

Wszystkie serie z tej gamy łączy wspólna cecha: podczas ich projektowania najważniejsza była jakość, zarówno w środku, jak i na zewnątrz. Dlatego też użyte komponenty elektroniczne i sterowniki zapewniają idealne zarządzanie termiczne oraz kontrolę natężenia oświetlenia, a anodyzowane wykończenie przekłada się na dużą wytrzymałość i odporność na korozję. W rezultacie **wydłuża się żywotność lamp i maleją koszty konserwacji**.

Ponadto **lampy cechuje taka sama wszechstronność, co produkty tworzone na zamówienie**, i można je dopasować do potrzeb każdego projektu:

- Szeroki zakres temperatury barwowej: od 2200 do 5000 K
- Różne poziomy mocy
- Różne układy optyczne (nowe opcje rozsyłu światła)
- Regulacja natężenia i przyciemniania
- Różne opcje montażu w zależności od pozycji i rodzaju mocowania
- Dostępne we wszystkich kolorach systemu RAL ■



ATMOSLED Serie N

POZNAJ NASZĄ GAMĘ OŚWIETLANIA LED**ATMOSLED**

OŚWIETLЕНИЕ LED — ZEWNĘTRZNE

**INNERLED**

OŚWIETLЕНИЕ LED — PRZEMYSŁOWE

**FAROLE**

LAMPY OZDOBNE

**RETROFIT**

WYMIANA PRZESTARZAŁEGO OŚWIETLЕНИЯ

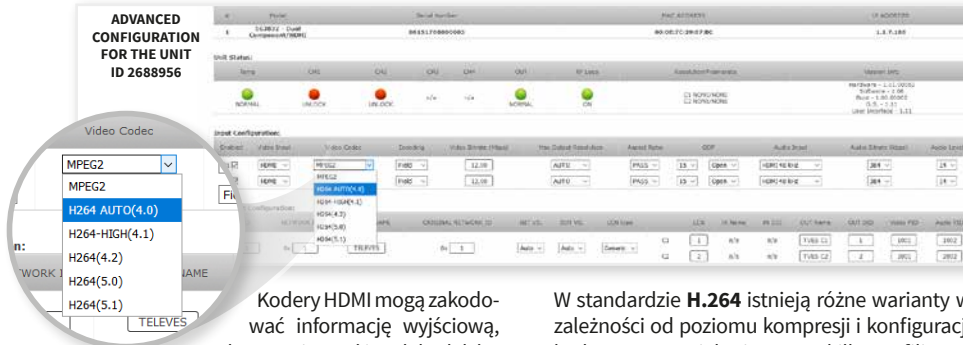
**REFLEKTORYLED**

SKIEROWANIE ŚWIATŁA

Więcej informacji: www.televes.com

Jak wybrać odpowiedni kodek w modulatorze?

Kodek to termin używany do opisanie oprogramowania lub standardu kompresji odpowiedzialnego za **zakodowanie i odcodowanie** cyfrowych danych multimedialnych, dźwięku lub obrazu, aby następnie zawrzeć go w konkretnym formacie/kontenerze multimedialnym, umożliwiając użytkownikowi odtworzenie tych treści na urządzeniu docelowym.



Kodery HDMI mogą zakodować informację wyjściową, korzystając z różnych **kodeków wideo** o wysokim lub niskim poziomie kompresji, dopasowując przepływ danych (Bitrate) do urządzenia odtwarzającego, z którego korzysta użytkownik. W naszym przypadku są to tunery DVB-T/C lub telewizory z wbudowanym tunerem DVB-T/C.

Kodeki obrazu dostępne w koderach HDMI pozwalają zmieniać poziom kompresji i jakość sygnału wyjściowego, przy czym niektóre kodeki są wydajniejsze od innych.

W chwili wybierania kodeka musimy mieć na uwadze charakterystykę naszego urządzenia odtwarzającego, ponieważ nie wszystkie odbiorniki są w stanie obsłużyć wszystkie kodeki.

Tunery DVB-T, znane jako tunery SD (starsze i o standardowej rozdzielczości, 720x576 pikseli), obsługują jedynie kodek **MPEG2**, z kolei tunery DVB-T HD (nowocześniejsze i o wysokiej rozdzielczości, 1920x1080 pikseli) obsługują kodek **H.264**, czyli **MPEG4-AVC**.

W standardzie **H.264** istnieją różne warianty w zależności od poziomu kompresji i konfiguracji koderu HDMI. Dzielą się one na kilka profili:

- **H.264 Auto(4.0):** Ten profil obsługuje kompresję od poziomu 1.0 po 4.0 i koder automatycznie wybiera optymalny poziom w zależności od rozdzielczości wyjściowej. Można powiedzieć, że ten profil zapewnia najwyższą kompatybilność z większością urządzeń.
- **H.264 HIGH (4.1), H.254 (4.2), H.254 (5.0) i H.254 (5.1):** Te profile charakteryzują się lepszą kompresją (wyższa jakość, mniejsze obciążenie łącza), której wydajność rośnie wraz ze wzrostem poziomu (4.1<4.2<5.0<5.1). Nie wszystkie odbiorniki obsługują te poziomy kompresji, a więc w celu skonfigurowania tych profili konieczna jest wiedza na temat kompatybilności z urządzeniem ■



FLAGOWE INSTALACJE

ZESPÓŁ SZKÓŁ NR 103 (WALENCJA, HISZPANIA)

Ten Zespół Szkoły Podstawowej i Przedszkola jest jedną z największych szkół we Wspólnocie Walenckiej, ma 14 000 m² powierzchni i może pomieścić 675 uczniów. Ma dużą liczbę sal lekcyjnych, a każda z nich zaopatrzona została w gniazda transmisji danych, których w sumie jest 150.

Firma wykonawcza, Vialterra, zrealizowała instalację przewodów do transmisji danych i złączy, kabli koncentrycznych, naziemnej anteny odbiorczej oraz wzmacniacza sygnału, oprócz innych produktów Televes. W sumie w instalacji użyto niemal 10 km przewodów ■



COMPOSTELA INNOVATION LAB

(SANTIAGO DE C., HISZPANIA)

1 LIPCA

Sebastián Pantoja, dyrektor ds. badań, rozwoju i innowacji w Televes, zaproponował zorganizowanie konferencji w ramach pierwszej edycji Compostela Innovation Lab. W tym forum, organizowanym przez Izbę handlową, uczestniczą firmy, które wyróżniają się ze względu na innowacyjność i kreatywność.



MAKER FAIRE

(SANTIAGO DE C., HISZPANIA)

3-5 LIPCA

Televes wystąpi na Maker Faire z **projektem Corp4Future**, którego celem jest rozwój środowiska przemysłu 4.0. Przy okrągłym stole zasiądzie José Manuel Álvarez, kierownik ds. projektów w Televes.



ANGACOM

(KOLONIA, NIEMCY)

4-6 CZERWCA

Televes uczcił ważne osiągnięcie na tym wydarzeniu, które zrzesza głównych klientów i przyjaciół firmy. W naszych biurach w Santiago de Compostela zainstalowaliśmy ponad 1 000 000 układów scalonych typu MMIC, wykorzystując technologię TForce. Tylko Televes może poszczycić się takim osiągnięciem i jesteśmy z tego bardzo dumni. Oprócz tego na targach mieliśmy również okazję zaprezentować nasze nowe produkty i rozwiązania w zakresie infrastruktury telekomunikacyjnej w budynkach i domach, między innymi wielofunkcyjne sieci światłowodowe z naszej gamy Fibredata i Wavedata, jak również gamę rozwiązań Arantia dla sektora hospitality oraz nowe anteny do odbioru naziemnej telewizji cyfrowej: Ellipse i Bexia ■





Kable do transmisji danych

Najważniejsze parametry, o których należy pamiętać podczas instalacji

Podczas przeprowadzania instalacji z wykorzystaniem kabli do transmisji danych niezwykle ważne jest pamiętać o kilku kwestiach, które opisujemy poniżej.

UKŁADANIE KABLA

Prędkość układania kabla, promień gięcia kabla, naprężenie rozciągające i umieszczenie szpuli to podstawowe kwestie, które mają bezpośredni wpływ na parametry takie jak straty odbiciowe (RL), NEXT i HDTDR.

ZACISKANIE ZŁĄCZY

Należy zadbać, żeby powłoka przylegała jak najbliżej złącza, aby nie napinać kabla. Złącze powinno być niemal zaciśnięte na powłoce, aby uniknąć zwiększenia strat odbiciowych.

Z tego samego powodu podczas zaciskania złącza należy ograniczyć dotykanie skrętki do absolutnego minimum.

Należy też unikać uderzania w żyły par w chwili zaciskania złącza.

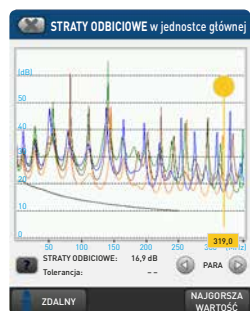
Parametry takie jak RL, NEXT i HDTDR są bezpośrednio powiązane z rodzajem złącza użytego w instalacji.

Każda zmiana w komponentach (złącze, panel krosowy itp.) może spowodować zmiany w impedancji, a co za tym idzie odchylenia w stratach odbiciowych. W związku z tym podczas zaciskania złączy należy zachować najwyższą staranność i ostrożność.

REZYSTANCJA KABLA

Rezystancja kabla jest ważnym parametrem do sprawdzenia, aby wykluczyć spięcie, złe połączenie czy wadę fizyczną. Rezystancja musi być niemal identyczna w każdej z 4 par, a różnica powinna wynosić poniżej 1 oma.

RL (Return Loss: Straty odbiciowe)

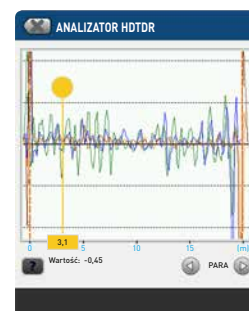


Jest to moc utracona przez sygnał w trakcie transmisji ze względu na odbicie (Pr) części mocy wejściowej (Pi). Jest to spowodowane niejednorodną wartością impedancji na długości łącza: $RL (dB) = 10 \cdot \log (Pi/Pr)$

Układanie kabla i zaciskanie złączy to czynności, które bezpośrednio wpływają na ten parametr. Rozplątywanie skrętki prowadzi do zwiększenia strat odbiciowych, ponieważ wzrasta szum elektryczny.

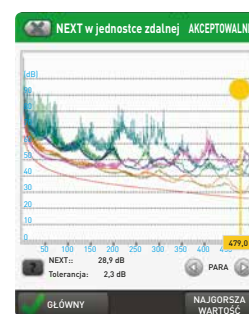
Negatywny wynik diagnostyki w jednym punkcie nie musi jednak oznaczać, że kabel jest nieużyteczny. Przyczyną może być jednorazowy błąd w jednej z par, który wpłynie po prostu na prędkość transmisji danych w zależności od przesyłanych danych (100 Mbps, 1Gbps itd.). Błędy w poszczególnych ramkach mogą zostać rozwiązane dzięki protokołowi TCP/IP z kontrolą błędów.

HDTDR (HIGH DEFINITION DOMAIN REFLECTOMETER)



Ten parametr jest kluczowy w poprawnej analizie strat odbiciowych. Jego wartość wyrażana jest w procentach i powinna wynosić od -0,8 do +0,8. Jest to niepisana zasada, która pomaga w zweryfikowaniu dobrego stanu kabla. Jeśli tylko w niektórych parach wartości nie mieszczą się w tym przedziale, należy poprawić zacisk złącza i/lub ułożenie kabla. Jeśli jednak większość wartości znajduje się poza przedziałem referencyjnym, może to oznaczać mechaniczną wadę w budowie kabla.

NEXT (Near End Crosstalk: Przesłuch zbliżny)



Jest to niepożądane sprzężenie sygnału pomiędzy pobliskimi parami. Aby poprawić wartości tego parametru, w produkcji kabla cztery pary są skręcane na różnych długościach, co pomaga uniknąć przesłuchu.

Ogólnie rzecz biorąc, wartości NEXT będą odbiegać od standardowych, jeśli w trakcie instalacji z przewodem nie obchodzono się dobrze (mocne zgięcia, zawinięcia, węzły itp.) lub połączenie nie zostało przeprowadzone optymalnie ■



Nie przeocz tego!

Nowa wersja oprogramowania dla MOSAIQ6: 1.26.

Wśród wielu nowości (wyświetlanie wersji NIT, eksport przez USB itd.) na szczególną uwagę zasługuje nowa aplikacja „Narzędzia sieciowe”, zawierająca następujące opcje:

- **Ping:** określa, czy dany adres IP jest osiągalny z poziomu sieci.
- **Nmap:** wyświetla, które porty IP są otwarte/zamknięte lub niedostępne.
- **Test prędkości:** wyświetla opóźnienie i przepustowość łącza podczas pobierania/wysyłania danych.
- **ARP Scan:** wyświetla urządzenia podłączone do sieci, pokazując ich adresy IP i MAC ■

ZAAWANSOWANE USŁUGI MULTIMEDIALNE W CAŁYM HOTELU

SATYSFAKCJA NA 5 GWIAZDEK



Kompleksowa infrastruktura komunikacyjna oparta na technice światłowodowej, umożliwiającą korzystanie z telewizji, Internetu i usług o wartości dodanej na terenie całego hotelu, szczególnie w pokojach, dzięki której **klient poczuje się, jakby był we własnym domu.**

INTERAKTYWNE USŁUGI



CONNECT MY DEVICE



WI-FI



STREAMING EXPERIENCE



CYFROWE OZNAKOWANIE



EXPAND TV



TV



TELEKOMUNIKACJA



Odwiedź naszą stronę: contents.televes.com/pl/hospitality